



MANUEL D'UTILISATION

(RÉSUMÉ)

MODÈLE INFCR

PYROMÈTRE SONDE Pt 100

11765ML-01 RÉVISION B
Mars 2000



9, rue Denis PAPIN
78190 TRAPPES
Tél. : 01 30 62 14 00
Fax. : 01 30 69 91 20

CHAPITRE 1 - INTRODUCTION

1.1 DESCRIPTION

L'appareil de mesure Infinity C Pyromètre (INFCR) est un indicateur/contrôleur compact à la fois simple et économique. Quatre digits permettent l'affichage de votre température. Parmi les caractéristiques standards de l'appareil, on peut citer, une sortie analogique optionnelle ainsi que des sorties doubles relais type C6A sur option. La détection et la mémorisation des valeurs crêtes depuis la face avant est elle standard. Un verrouillage mécanique permet d'interdire toute modification non autorisée.

1.2 CARACTÉRISTIQUES

Les caractéristiques de l'INFCR sont les suivantes :

Affichage 4 digits à LED 14 segments rouges.

Précision $\pm 0,5$ °C.

Sonde Pt 100

Détection et mémorisation de crêtes.

Sorties doubles relais type C6A (sur option).

Sortie analogique avec possibilité de mise à l'échelle (sur option).

Régulation proportionnelle (sur option).

Mémoire non volatile, pas de sauvegarde par batterie.

Configuration facile pour régulation proportionnelle.

Alimentation 115 ou 230 Vca 50/60 Hz.

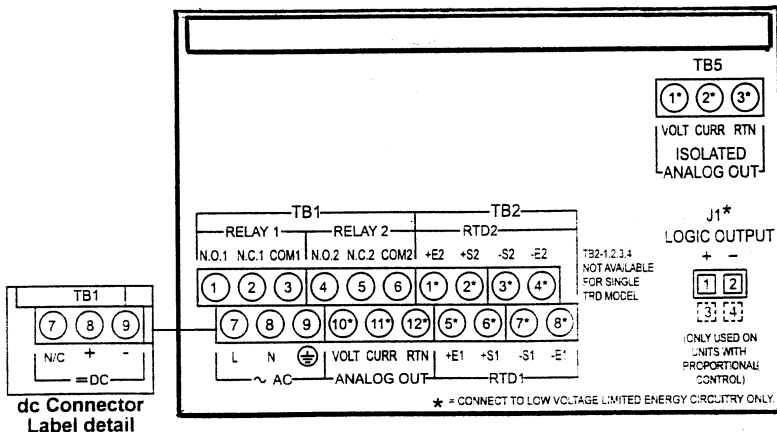
Alimentation 9,5 à 32 Vcc en option.

Capot de face avant NEMA-4 en option (IP 65).

Tableau 1.1 - Brochage du connecteur arrière

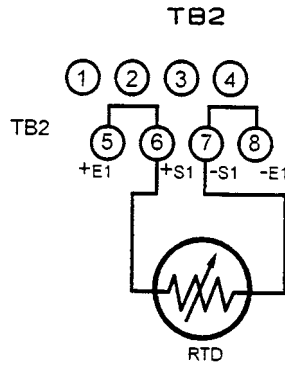
| BROCHES | DESCRIPTION |
|---------|---|
| TB1-1 | Point de consigne 1 - Normalement ouvert (NO1) |
| TB1-2 | Point de consigne 1 - Normalement fermé (NF1) |
| TB1-3 | Point de consigne 1 - Commun 1 |
| TB1-4 | Point de consigne 2 - Normalement ouvert (NO2) |
| TB1-5 | Point de consigne 2 - Normalement fermé (NF2) |
| TB1-6 | Point de consigne 2 - Commun 2 |
| TB1-7 | Alimentation secteur - Phase (non utilisé en alimentation continu) |
| TB1-8 | Alimentation secteur - Neutre (Borne d'entrée + alim. 9.5 à 32 Vcc) |
| TB1-9 | Alimentation secteur - Terre (Borne d'entrée - alim. 9.5 à 32 Vcc) |
| TB1-10 | Sortie analogique 1 pour tension |
| TB1-11 | Sortie analogique 2 pour courant |
| TB1-12 | Masse analogique 3 |
| TB2-5 | +E1 = pour connexion 3 à 4 fils |
| TB2-6 | +S = entrée signal positive |
| TB2-7 | -S = entrée signal négative |
| TB2-8 | -E1 = pour connexion 2 fils |

Figure 1.1 - Principaux raccordements

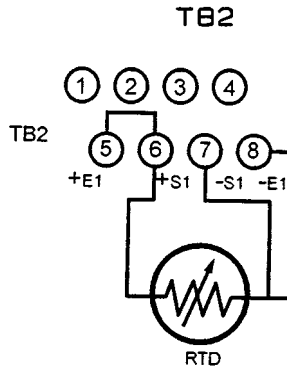


1.3 CONNEXIONS

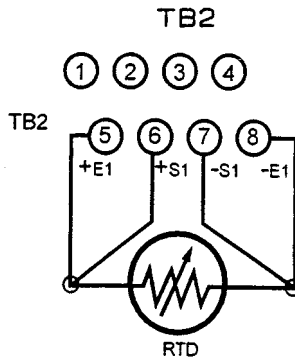
Connexion sonde Pt 100 en 2 fils



Connexion sonde Pt 100 en 3 fils

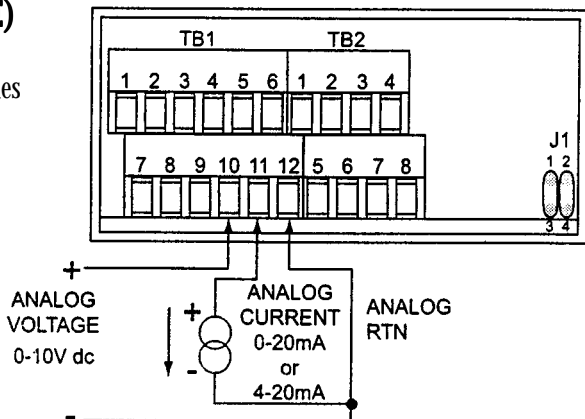


Connexion sonde Pt 100 en 4 fils

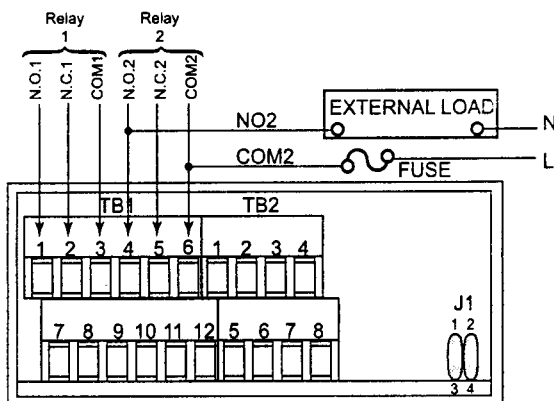


CONNEXIONS (SUITE)

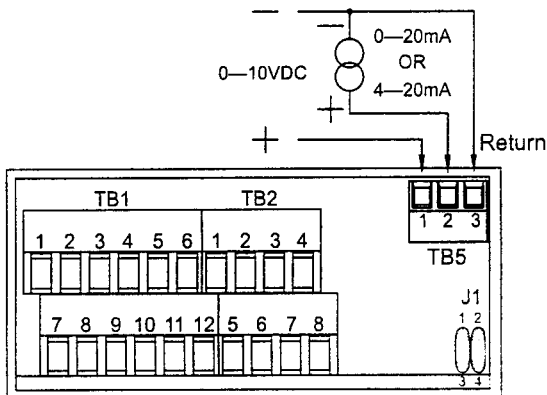
Connexion sorties analogiques
courant ou tension



Connexion des contacts sortie
relais 1 et 2



Sortie analogique isolée



1.3 DESCRIPTION DES MENUS ET SOUS-MENUS

Tableau 1.2 - Menu de configuration

| MENU | SOUS-MENU | DESCRIPTION |
|--------|--------------------|---|
| INPT | | TYPES D'ENTREES : |
| | RTD.2 | RTD 2 fils, 100 Ω PT DIN |
| | RTD.3 | RTD 3 fils, 100 Ω PT DIN |
| | RTD.4 | RTD 4 fils, 100 Ω PT DIN |
| DEC.P | | POSITION DE LA VIRGULE DECIMALE : |
| | FFFE FFEF | Sélectionner pour afficher des degrés entiers ou des dixièmes de degrés |
| RD.CF | | CONFIGURATION VALEUR AFFICHEE : |
| | R.1 = F R.1 = C | Sélectionner une unité de temps : C = Celsius F = Fahrenheit |
| S1.CF* | | CONFIGURATION DU POINT DE CONSIGNE 1 : |
| | S.1 = A | A = Active au-dessus |
| | S.1 = B | B = Active au-dessous |
| | S.2 = U S.2 = L | U = Non verrouillé L = Verrouillé |
| S2.CF* | | CONFIGURATION DU POINT DE CONSIGNE 2 : |
| | S.1 = A | A = Active au-dessus |
| | S.1 = B | B = Active au-dessous |
| | S.2 = U S.2 = L | U = Non verrouillé L = Verrouillé |

* N'apparaît que si l'appareil possède l'option relais

| MENU | SOUS-MENU | DESCRIPTION |
|----------------|--|---|
| S1.DB* | 0000 à 9999 | ZONE MORTE DU POINT DE CONSIGNE 1 Sélectionner 0000 à 9999 |
| S2.DB* | 0000 à 9999 | ZONE MORTE DU POINT DE CONSIGNE 2 Sélectionner 0000 à 9999 |
| OT.CF** | 0.1 = D 0.1 = E 0.2 = V 0.2 = C 0.3 = A 0.3 = P 0.4 = D 0.4 = R 0.5 = F 0.5 = H | CONFIGURATION DE SORTIE Sortie analogique : D = Désactivée E = Activée V = Sortie analogique tension C = Sortie analogique courant A = Proportionnelle à la valeur affichée P = Proportionnelle au point de consigne 1 D = Lecture directe R = Lecture inverse F = Proportionnelle 0-10 V H = Proportionnelle 0-5 V |
| P.BND** | 0000 à 9999 | BANDE PROPORTIONNELLE Sélectionner 0000 à 9999 |
| M.RST** | -1999 à 9999 | RAZ MANUELLE Sélectionner -1999 à 9999 |
| OT.SO** | -1999 à 9999 | ECHELLE ET OFFSET DE SORTIE Format à 2 coordonnées pour mettre à l'échelle la sortie analogique |
| T.OFF | -25.0 à 25.0 en °C ou 0.0 à 45.0 en °F | Correction de l'erreur de la sonde (à 0 °C) égale à la différence entre la température réelle et la température affichée |

* N'apparaît que si l'appareil possède l'option relais

** N'apparaît que si l'appareil possède l'option sortie analogique

| MENU | SOUS-MENU | DESCRIPTION |
|--------------|-----------|---|
| LK.CF | | <p data-bbox="535 124 949 159">CONFIGURATION DE VERROUILLAGE</p> <p data-bbox="535 204 958 239">RS = E Active le bouton RESET en mode lecture</p> <p data-bbox="535 319 992 354">RS = D Désactive le bouton RESET en mode lecture</p> <p data-bbox="535 434 981 510">SP = E Rend possible le changement des points de consignes</p> <p data-bbox="535 555 1010 632">SP = D Rend impossible le changement des points de consignes</p> <p data-bbox="535 667 1028 702">L.3 = 0 Les valeurs des points de consignes sont lisibles</p> <p data-bbox="535 782 952 858">L.3 = 0 Les valeurs des points de consignes sont occultées</p> |

CHAPITRE 2 - CONFIGURATION

Configuration : Sonde Pt 100, virgule, degré Celsius/Fahrenheit et points de consigne.

| | MENU | DEV | MAX | DESCRIPTION |
|----------------------------------|----------|---|--------------------------------|--|
| SONDE | INPT | Appuyer pour afficher les entrées sélectionnées | RTD.2 <u>RTD.3</u> RTD.4 | ENTREE SIGNAL Sonde 2 fils Sonde 3 fils Sonde 4 fils |
| | DEC.P | Appuyer pour afficher les entrées sélectionnées | <u>FFFF</u> FFFF | VIRGULE DECIMALE Si vous avez sélectionné une résolution de 0.1 degré, la virgule sera déplacée automatiquement afin d'avoir une résolution de 1 °C pour une lecture de plus 999.9 ou de -199.9 °C |
| VIRGULE | RD.CF | R.1 = | F <u>C</u> | CONFIG LECTURE °F <u>°C</u> |
| UNITÉ | S1.CF*** | S.1 = S.1 = S.2 = S.2 = | <u>A</u> B <u>U</u> L | CONFIGURATION PT. DE CONSIGNE 1 <u>Active au-dessus</u> Active au-dessous <u>Non verrouillé</u> Verrouillé |
| POINTS DE CONSIGNE CONFIGURATION | S2.CF*** | S.1 = S.1 = S.2 = S.2 = | <u>A</u> B <u>U</u> L | CONFIGURATION PT. DE CONSIGNE 2 <u>Active au-dessus</u> Active au-dessous <u>Non verrouillé</u> Verrouillé |

*** N'apparaît que si l'appareil possède l'option relais

Configuration : Zone morte (consignes) et sortie analogique

| | MENU | DEV | MAX | DESCRIPTION |
|---|-----------|---|---|--|
| ZONE MORTE POINTS DE CONSIGNE | S1.DB*** | Appuyer pour déplacer le chiffre clignotant | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant | ZONE MORTE POINT DE CONSIGNE 1 Sélectionner 0000 à 9999 (réglage usine : 0003) |
| | S2.DB*** | Appuyer pour déplacer le chiffre clignotant | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant | ZONE MORTE POINT DE CONSIGNE 2 Sélectionner 0000 à 9999 (réglage usine : 0003) |
| SORTIE ANALOGIQUE CONFIGURATION | OT.CF**** | 0.1 = | D E | Désactivée <u>Activée</u> |
| | | 0.2 = | V C | Tension <u>Courant</u> |
| | | 0.3 = | A P | <u>Sortie standard</u> Sortie proportionnelle |
| | 0.4 =* | D R | Proportionnelle directe Proportionnelle inverse | |
| | 0.5 =** | F H | Sortie analogique 0-10 Vcc Sortie analogique 0-5 Vcc | |
| Notes : 1 - Si vous sélectionnez 0.3 = A, vous avez alors accès à l'échelle et à l'offset de sortie (page 10). 2 - Si 0.3 = P, vous pouvez sélectionner une sortie analogique proportionnelle directe ou inverse (c'est à dire 4-20 ou 20-4) par 0.4 = D ou R et vous avez accès à PBND et MRST (page 10). | | | | |

* Valide seulement si 0.3 = P.

** Valide seulement si 0.2 = V et 0.3 = P.

*** N'apparaît que si l'appareil possède l'option relais.

**** N'apparaît que si l'appareil possède l'option sortie analogique.

Mise à l'échelle : Sortie analogique et Bande proportionnelle*.

SORTIE ANALOGIQUE STANDARD**
MISE À L'ÉCHELLE

SORTIE ANALOGIQUE
PROPORTIONNELLE***

| MENU | DEV | MAX | DESCRIPTION |
|---|--|---|---|
| OT.S.0**** | Appuyer pour afficher RD1 et la valeur précédemment saisie | | ECHELLE & OFFSET DE SORTIE |
| | Appuyer pour déplacer le chiffre clignotant | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant | |
| Appuyer pour saisir la nouvelle valeur et afficher OUT1 | Appuyer pour afficher la valeur précédemment saisie | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant, qui peut être déplacé par TARE | |
| Appuyer pour saisir la nouvelle valeur et afficher RD2 | Appuyer pour afficher la valeur précédemment saisie | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant, qui peut être déplacé par TARE | |
| Appuyer pour saisir la nouvelle valeur et afficher OUT2 | Appuyer pour afficher la valeur précédemment saisie | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant, qui peut être déplacé par TARE | |
| PBND**** | Appuyer pour déplacer le chiffre clignotant | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant | BANDE PROPORTIONNELLE Sélectionner 0 à 9999 |
| M.RST**** | Appuyer pour déplacer le chiffre clignotant | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant | RAZ MANUELLE Sélectionner -1999 à 9999 |

* Voir page 17.

** $OT.CF / 0.3 = A$ (page 9).

*** $OT.CF / 0.3 = P$ (page 9).

**** N'apparaît que si l'appareil possède l'option sortie analogique.

Configuration : Verrouillage des points de consigne et reset.

CONFIGURATION VERROUILLAGE

| MENU | DEV | MAX | DESCRIPTION |
|--------------|--|---|---|
| T.OFF | <p>1 - Appuyer pour afficher la valeur précédemment enregistrée (chiffre gauche clignotant)</p> <p>2 - Appuyer une deuxième fois pour afficher la température lue par l'appareil à partir de la sonde</p> <p>3 - Si la valeur affichée n'est pas correcte : Entrée la température réelle avec 3a et 3b</p> <p>3a - Fait déplacer le chiffre clignotant</p> | | <p>Si la valeur affichée est correcte appuyer sur MENU, l'appareil affiche alors STRD et 0 sera enregistré en T.OFF</p> <p>3b - Incrémente le chiffre clignotant de 0 à 9, ainsi que le signe négatif pour le chiffre de gauche</p> |
| LK.CF | <p>SP=</p> <p>SP=</p> <p>RS=</p> <p>RS=</p> <p>L.3=</p> <p>L.3=</p> | <p>E</p> <p>D</p> <p>E</p> <p>D</p> <p>0</p> <p>1</p> | <p>Active le changement des points de consigne</p> <p>Désactive le chang^t. des points de consigne</p> <p>Active la touche RESET en mode lecture</p> <p>Désactive la touche RESET en mode lecture</p> <p>Les points de consignes 1 et 2 seront visibles par le bouton SET PTS</p> <p>L'action sur le bouton SET PTS affichera le message "V-03" qui correspond à la version du µ Processeur</p> |

Utilisation : Crête, RAZ Tare, Seuils.

| AFFICHAGE | DEV | MAX | RESET | DESCRIPTION |
|------------------|---|---|--|--|
| PEAK | | Affiche la valeur crête. Appuyer une nouvelle fois pour revenir en mode de lecture normal sans RAZ | Remet à zéro la valeur crête dans ce mode si RS=E (si nous sommes donc en lecture crête) | VALEUR CRETE |
| SP.RS | | | | RAZ POINT DE CONSIGNE Appuyer sur la touche RESET pour désactiver les relais 1 et 2. Ne sert que si S2 = L et si RS=E |
| DEV | Affiche la différence entre la valeur affichée et la valeur de consigne 1 | | Accorde la sortie proportionnelle si 0.3=P Revient en mode lecture si 0.3=A | |

| AFFICHAGE (cf. page 13, pos. 3) | DEV | MAX | DESCRIPTION |
|---|---|---|--|
| SP 1* | Appuyer pour déplacer le chiffre clignotant | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant | PC 1 sélectionner une valeur entre -1999 et 9999 |
| SP 2* | Appuyer pour déplacer le chiffre clignotant | Appuyer pour modifier la valeur du chiffre clignotant | PC 2 sélectionner une valeur entre -1999 et 9999 |

* Si SP = E dans le menu LK.CF (page 11)

Tableau 2.2 - Description de la face avant

| POS. | DESCRIPTION |
|------|--|
| 1 | <p>-1.9.9.9. ou 9.9.9.9 : Affichage alphanumérique 4 digits à LED 14 segments hauteur 0.54", avec virgule décimale programmable.</p> |
| 2 | <p>LED POINT DE CONSIGNE : Ces LED repérées 1 et 2 affichent l'état des points de consigne 1 et 2.</p> |
| 3 | <p>TOUCHE SETPTS : Cette touche fonctionne uniquement en mode mesure. Lorsque l'appareil est en mode mesure, appuyer sur cette touche pour appeler séquentiellement à l'affichage les points de consigne 1 et 2 suivant les conditions énoncées page 12 et la configuration de L3 (cf. page 11). Utiliser les boutons MAX et DEV pour modifier ces réglages si nécessaire, puis appuyer sur SETPTS pour sauvegarder ces nouvelles valeurs.</p> <p>Si vous n'appuyez pas sur le bouton SETPTS dans les 20 secondes pour sauvegarder votre saisie, l'appareil passera au point de consigne 2 et conservera la dernière valeur sauvegardée.</p> <p>Si l'appareil ne possède pas d'option relais l'action sur ce bouton ne sert à afficher que la version du micro-processeur, exemple : "V.03".</p> |
| 4 | <p>BOUTON MAX : En mode mesure, appuyer sur le bouton MAX pour rappeler la valeur crête retenue depuis la dernière RAZ.</p> <p>Pour revenir à la mesure en cours sans remettre la valeur crête à zéro, appuyer sur MAX.</p> <p>Appuyer sur RESET pour remettre la valeur crête à zéro.</p> <p>En mode configuration, le bouton MAX sert à modifier le chiffre clignotant affiché et/ou à basculer sur les éléments du menu, tels que R.1 = C ou R.1 = F.</p> <p>Lors de la configuration de vos points de consigne, appuyer sur MAX pour incrémenter le chiffre clignotant de 1 en 1 entre 0 et 9.</p> |
| 5 | <p>BOUTON DEV : En mode mesure, appuyer sur DEV pour afficher la différence entre la température mesurée et le seuil 1.</p> <p>En configuration des points de consigne, appuyer sur DEV pour passer au chiffre clignotant suivant.</p> <p>En mode configuration le bouton DEV sert à se déplacer dans un sous-menu, ex. : S1.CF à S2.CF.</p> |
| 6 | <p>TOUCHE MENU : En mode mesure, appuyer sur MENU pour terminer la mesure en cours et passer en mode configuration (Note : seulement si les cavaliers de verrouillage de la carte principale sont installés ou non : cf. page 18)</p> <p>En mode configuration, appuyer sur MENU pour sauvegarder les modifications dans la mémoire non volatile et passer à la rubrique suivante du menu.</p> |
| 7 | <p>TOUCHE RESET : En mode mesure, appuyer sur RESET pour mettre les points de consigne à zéro et afficher SP.RS si S.2 = L (cf. page 8) et si RS = E. En mode déviation, appuyer sur RESET pour revenir à la valeur mesurée (aucune action sur les points de consigne).</p> <p>En mode configuration, appuyer sur RESET une fois pour afficher le menu précédent. Appuyer sur RESET deux fois pour remise à zéro complète et revenir en mode mesure.</p> |

CHAPITRE 3 - MESSAGES AFFICHÉS

Tableau 3.1 - Messages affichés

| MESSAGES | DESCRIPTION |
|----------------|--|
| RST | Remise à zéro hard (appareil en marche) |
| INPT | Type d'entrée |
| DEC.P | Virgule décimale |
| RD.CF | Configuration valeur affichée |
| S1.CF* | Configuration point de consigne 1 |
| S2.CF* | Configuration point de consigne 2 |
| S1.DB* | Zone morte point de consigne 1 |
| S2.DB* | Zone morte point de consigne 2 |
| OT.CF* | Configuration de la sortie analogique |
| OT.S.O* | Echelle et offset de sortie |
| PBND* | Bande proportionnelle |
| MRST* | Remise à zéro manuelle |
| TOFF | Correction de la sonde à 0 °C |
| LKCF | Configuration de verrouillage |
| ±OPN | Rupture de la sonde ou dépassement de gamme |
| 9999 | Valeur de dépassement dans les menus Setpoint et Peak |
| -1999 | Valeur de dépassement dans les menus Setpoint et Peak |
| PEAK | Valeur crête |
| PK.RS | Remise à zéro de la crête |
| LOCK | Indique que l'action sur le bouton RESET est inactive en mode mesure (si RS = D, cf. page 11) ou que l'action sur MENU pour rentrer dans la programmation, est inactive (cf. page 18) |
| SP.RS | désactivation des relais |
| SP1 | Valeur point de consigne 1 |
| SP2 | Valeur point de consigne 2 |
| ER2 | Dépassement d'un ou de plusieurs éléments suivants en raison d'un changement de virgule décimal : valeurs des points de consigne, zones mortes des points de consigne, bandes proportionnelles ou RAZ manuelle |

* N'apparaît que si l'option relais est présente pour S1CF jusqu'à S2DB et que si l'option sortie analogique est présente pour les paramètres de OT.CF à MRST.

CHAPITRE 4 - SPÉCIFICATIONS

ENTRÉE SIGNAL

| | |
|--------------|--|
| Isolation : | Crête 354 V par pas CEI / RMS -60 dB / RMC -120 dB |
| Protection : | 240 V eff. maxi |
| Affichage : | LED 14 segments 13.8 mm rouge ou vert |
| Symboles : | 8888 |

CONVERSION ANALOGIQUE/NUMÉRIQUE

| | |
|----------------------|----------------------------|
| Technique : | Double pente |
| Résolution interne : | 15 bits |
| Vitesse lecture : | 3/sec polarité automatique |

PRÉCISION À 25 °C

| | |
|---|----------------|
| Erreur maxi jauge/process : | ±0.5 °C |
| Gamme : | -200 à +850 °C |
| Coeff. Alpha : | 0.00385 |
| Coeff. température : | ±50 ppm/°C |
| Réponse pas : | 1-2 sec |
| Temps de montée en temp. pour une précision nominale : | 30 min |

SORTIE ANALOGIQUE

| | |
|------------------|--|
| Type de signal : | Courant ou tension |
| Niveau signal : | 0-10 V, 4-20 mA ou 0-20 mA |
| Fonction : | Assignée à une gamme d'affichage ou une sortie de régulation proportionnelle avec le point de consigne 1, en cas d'utilisation comme une sortie de contrôle. |

ALIMENTATION

| | |
|-------------|--|
| Tension : | 115 V ou 230 Vca eff. ±15 % ou 9.5 à 32 Vcc en option |
| Fréquence : | 50-60 Hz en alimentation alternative |
| Puissance : | 6 watts (9,5 watts maximum) |

ENVIRONNEMENT

| | |
|---------------------------|----------------------------------|
| Temp. de fonctionnement : | 0 à 60 °C |
| Temp. de stockage : | -40 à 85 °C |
| Humidité relative : | 90 % à 40 °C (sans condensation) |

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

| | |
|-------------------|----------------------|
| Découpe panneau : | 45 x 92 mm (1/8 DIN) |
| Poids : | 574 gr |

CHAPITRE 5 - CONFIGURATION USINE

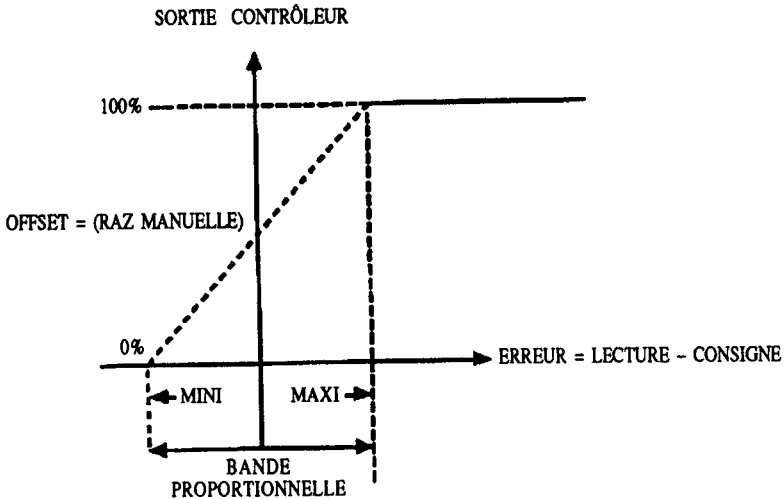
Tableau 5.1 - Valeurs préréglées en usine

| ELEMENT MENU | CONFIGURATION USINE |
|----------------|---|
| INPT | Type d'entrée : RTD.3 (Pt 100 3 fils) |
| DEC.P | Position de la virgule décimale : FFFF |
| RD.CF | Configuration valeur affichée : R.1 = C (l'affichage indique la valeur en °C) |
| S1.CF* | Configuration point de consigne 1 : S.1 = A (le relais est excité au dessus de SP1) S.2 = U (l'action du relais est en mode normal non verrouillé) |
| S2.CF* | Configuration point de consigne 2 : S.1 = A (le relais est excité au dessus de SP2) S.2 = U (l'action du relais est en mode normal non verrouillé) |
| S1.DB* | Zone morte point de consigne 1 : 0003 |
| S2.DB* | Zone morte point de consigne 2 : 0003 |
| OT.CF* | Configuration de sortie : 0.1 = E (sortie analogique activée) 0.2 = C (sortie analogique courant) 0.3 = A (la sortie analogique suit la valeur affichée) |
| OT.S.O* | Echelle et offset de sortie : 0-1000 = 4-20 mAcc |
| SP1* | Valeur point de consigne 1 : 0000 |
| SP2* | Valeur point de consigne 2 : 0000 |
| LK.CF | SP=E (Réglage des points de consigne possible) RS=E (Touche RESET active) L3=0 (Points de consigne visible) |

* N'apparaît que si les options relais ou sortie analogique sont présentes dans l'appareil.

BANDE PROPORTIONNELLE (P.BND)

La sortie d'un contrôleur proportionnelle suit de façon linéaire la variation du signal d'erreur lorsque le signal se situe entre 2 valeurs fixées (bande proportionnelle). Un exemple est donné par la figure ci-dessous.



La courbe de transfert du contrôleur proportionnel présente trois (3) points intéressants. Le premier est l'amplitude du signal d'erreur qui amène la sortie du contrôleur à la valeur maximum (par exemple 20 mA pour une sortie 4-20 mA). Le second est l'amplitude du signal d'erreur qui met la sortie du contrôleur à la valeur minimum (4 mA pour une sortie 4-20 mA). Ces deux points ne doivent pas nécessairement être équidistants du point d'erreur nulle. Le troisième point est le coefficient qui détermine où les deux points précédents vont se situer. Ce coefficient est appelé «Offset» (RAZ manuelle) et correspond à la valeur de sortie du contrôleur générant une erreur nulle.

Si A est le gain du contrôleur, nous avons alors :

$$\text{Bande proportionnelle} = \frac{\text{Sortie maxi} - \text{Sortie mini}}{A}$$

$$\text{SORTIE CONTRÔLEUR} = A \text{ ERREUR} + \text{OFFSET (RAZ MANUELLE)}$$

CAVALIERS ACCESSIBLES À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL SUR LA CARTE MÈRE (CONFIGURATION USINE)

| CAVALIER | DESCRIPTION |
|-------------|--|
| S3-A | Installé : active les boutons-poussoirs de la face avant. Enlevé : Désactive les boutons-poussoirs de la face avant. |
| S3-B | Installé : permet d'accéder aux facteurs d'étalonnage. Enlevé : verrouille les facteurs d'étalonnage (usine). |
| S3-C | Installé : sortie analogique tension avec charge à très basse impédance (si $Z \leq 1 \text{ K}\Omega$). Ce cavalier doit être installé avec les plus grandes précautions. |
| S3-D | Enlevé : non utilisé. |
| S3-E | Lorsqu'il est installé sans S3-B, ce cavalier verrouille la touche MENU. En mode mesure, une action sur la touche MENU provoque l'affichage du message LOCK (verrouillé) et le retour en mode mesure. Les valeurs des points de consignes peuvent être visualisées mais pas modifiées. |

NOTES

NOTES

ASSISTANCE TECHNIQUE

Newport Electronique sarl

9, rue Denis PAPIN

78190 TRAPPES

Tél. : 01 30 62 14 00

Fax. : 01 30 69 91 20